



# HAND IN HAND FOR INTERNATIONAL TALENTS

Pilotprojekt zur Umsetzungsbegleitung des Fachkräfteeinwanderungsgesetzes (FEG)

## DAS PROJEKT...

ist ein gemeinsames Pilotprojekt der Bundesagentur für Arbeit und der DIHK Service GmbH, das vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert wird. Projektlaufzeit ist Januar 2020 bis Juni 2023. Derzeit befindet sich das Projekt in der Aufbauphase. Vorbehaltlich der aktuellen Entwicklungen hinsichtlich der COVID-19-Pandemie beginnt die Umsetzungsphase Ende 2020.

## ZIEL DES PROJEKTS

Die Partner entwickeln und erproben einen praxistauglichen und übertragbaren Prozess, um qualifizierte Fachkräfte in IHK-Berufen aus Drittstaaten für Unternehmen in Deutschland zu gewinnen. Der Ansatz wird in enger Zusammenarbeit von Bundesagentur für Arbeit, Industrie- und Handelskammern und den Auslandshandelskammern realisiert.

## DER IDEALTYPISCHE PROZESS BEINHALTET

Ansprache und Gewinnung von Bewerberinnen und Bewerbern in Drittstaaten

Ansprache und Gewinnung von potenziellen Arbeitgeberinnen und Arbeitgebern in Deutschland

Vermittlung von Bewerberinnen und Bewerbern

Verfahrensbegleitung z. B. Anerkennungsverfahren Visum Anpassungsqualifizierung

Betriebliche Integration

## PROJEKTTILNEHMER UND KOOPERATIONSPARTNER

- IHKs und Agenturen für Arbeit in den Pilotregionen Düsseldorf, Erfurt, Lübeck, Reutlingen und Rostock
- AHKs in drei Ländern: Brasilien, Indien und Vietnam
- IHK FOSA

## ANSPRECHPARTNER

**Carolyn Ruppert und Anine Linder**  
Projektleitung DIHK Service GmbH  
Tel.: +49 30 20308 6580/-81  
E-Mail: [projektleitung\\_hih@dihk.de](mailto:projektleitung_hih@dihk.de)

**Regina Hufnagel**  
Projektleitung Bundesagentur für Arbeit  
Tel: +49 911 179 8734  
E-Mail: [regina.hufnagel@arbeitsagentur.de](mailto:regina.hufnagel@arbeitsagentur.de)

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Durchgeführt von der DIHK Service GmbH

in Kooperation mit



Bundesagentur für Arbeit



VERSION EN.



VERSION PORT.



VERSION VIET.



# HAND IN HAND FOR INTERNATIONAL TALENTS

Pilot Project supporting the implementation of the German Skilled Migration Act

## THE PROJECT...

is a pilot project funded by the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy (BMWi) and implemented by the Federal Employment Agency (BA) and the DIHK Service GmbH. It started in January 2020 and will end in June 2023.

The project is currently being built up. The implementation is scheduled to start at the end of 2020, subject to current developments regarding the COVID-19 pandemic.

## GOALS

The project partners develop and apply a practicable and transferable process to attract qualified specialists in CCI\* professions from non-EU countries for companies in Germany. This approach is implemented in close cooperation with the German Federal Employment Agency, regional Chambers of Commerce and Industry (IHK) and German Chambers of Commerce Abroad (AHK).

\* Chambers of Commerce and Industry (IHK)

## THE IDEAL PROCESS

Addressing and recruitment of potential applicants in non-EU countries

Addressing and recruitment of potential employers in Germany

Placement of applicants

Implementation assistance (recognition procedure, visa, compensation measure)

Integration in the workplace

## PROJECT PARTICIPANTS AND COOPERATION PARTNERS

- Chambers of Commerce and Industry (IHK) and Employment Agencies in the pilot regions Düsseldorf, Erfurt, Lübeck, Reutlingen and Rostock
- Chambers of Commerce Abroad (AHK) in three countries: Brazil, India and Vietnam
- IHK Foreign Skills Approval (IHK FOSA)

## CONTACT

**Carolin Ruppert and Anine Linder**  
Project managers DIHK Service GmbH  
T: +49 30 20308 6580/-81  
E-Mail: [projektleitung\\_hih@dihk.de](mailto:projektleitung_hih@dihk.de)

**Regina Hufnagel**  
Project manager Federal Employment Agency  
T: +49 911 179 8734  
E-Mail: [regina.hufnagel@arbeitsagentur.de](mailto:regina.hufnagel@arbeitsagentur.de)

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



Durchgeführt von der  
DIHK Service GmbH

in Kooperation mit



VERSION  
DE.



# HAND IN HAND FOR INTERNATIONAL TALENTS

## Projeto piloto para acompanhamento da implementação da Lei de Imigração de Mão-de-obra Qualificada

### O PROJETO...

é um projeto piloto conduzido conjuntamente pela Agência Federal de Emprego alemã e a DIHK Service GmbH por meio do financiamento do Ministério de Economia e Energia da Alemanha. Ele se estende de janeiro de 2020 a junho de 2023.

Atualmente o projeto se encontra em fase de estruturação. Com a ressalva da imprevisibilidade dos desenvolvimentos devido à pandemia do COVID-19, a fase de implementação está prevista para ter início no final de 2020.

### OBJETIVO DO PROJETO

Os parceiros desenvolvem e testam um processo aplicável e transferível para a aquisição de mão-de-obra qualificada proveniente de países não-europeus em profissões na área de atuação da Câmara de Comércio e Indústria. Esta abordagem é realizada por meio de uma estreita cooperação entre a Agência Federal de Emprego, as Câmaras de Comércio e Indústria na Alemanha assim como as Câmaras de Comércio alemãs no exterior.

### O QUE O PROCESSO IDEAL CONTÉM

Contato e recrutamento de interessados(as) em países não-europeus

Contato e recrutamento de empregadores na Alemanha

Intermediação de candidatos(as)

Acompanhamento de processo, por exemplo do reconhecimento de diploma, visto e qualificação adicional

Integração na empresa

### PARTICIPANTES E PARCEIROS

- Filiais da Câmara de Comércio e Indústria e da Agência Federal de Emprego de Düsseldorf, Erfurt, Lübeck, Reutlingen e Rostock
- Representações da Câmara de Comércio no Brasil, Índia e Vietnã
- Órgão de reconhecimento de diplomas IHK FOSA

### CONTATO

**Carolin Ruppert e Anine Linder**  
Gerentes de projeto na DIHK Service GmbH  
Tel: +49 30 20308 6580/-81  
E-Mail: [projektleitung\\_hih@dihk.de](mailto:projektleitung_hih@dihk.de)

**Regina Hufnagel**  
Gerente de projeto na Agência Federal de Emprego  
Tel: +49 911 179 8734  
E-Mail: [regina.hufnagel@arbeitsagentur.de](mailto:regina.hufnagel@arbeitsagentur.de)

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Durchgeführt von der DIHK Service GmbH

in Kooperation mit



Bundesagentur für Arbeit



VERSION DE.



# HAND IN HAND FOR INTERNATIONAL TALENTS

Dự án thí điểm thực hiện luật nhập cư lao động lành nghề của Đức

## GIỚI THIỆU DỰ ÁN

“Dự án tuyển dụng nhân lực chất lượng cao làm việc tại Đức” là dự án thí điểm được phối hợp thực hiện bởi Cục Lao động Liên bang Đức và Công ty DIHK trực thuộc Phòng Công nghiệp và Thương mại Đức.

Dự án được sự tài trợ bởi Bộ Kinh tế và Năng lượng CHLB Đức và được triển khai từ tháng 1 năm 2020 đến tháng 6 năm 2023.

Hiện tại dự án đang trong giai đoạn chuẩn bị. Do tình hình diễn biến của dịch COVID-19, dự án sẽ được triển khai thực hiện vào cuối năm 2020.

## MỤC TIÊU CỦA DỰ ÁN

Nhằm thu hút lao động có trình độ chuyên môn từ các nước ngoài EU sang làm việc tại Đức cho những ngành nghề do Phòng Công nghiệp và Thương mại Đức phụ trách – cụ thể là ngành Công nghệ thông tin và ngành Điện - điện tử, các đối tác của dự án sẽ cùng nhau phối hợp phát triển và thử nghiệm để tạo nên một quy trình tuyển dụng mang tính thực tế và khả thi cao.

## QUY TRÌNH TUYỂN DỤNG

Tiếp cận và thu hút ứng viên có trình độ chuyên môn cao tại các nước ngoài EU

Tiếp cận và thu hút doanh nghiệp tại Đức

Kết nối ứng viên với doanh nghiệp

Đồng hành cùng người lao động trong quá trình chuẩn bị (Công nhận văn bằng, xin visa, tìm khóa đào tạo bổ sung chứng chỉ,...)

Hỗ trợ người lao động bắt kịp với môi trường sống và làm việc tại Đức.

## CÁC ĐỐI TÁC CỦA DỰ ÁN

- Phòng Công nghiệp và Thương mại (IHK) và Sở Lao động (Agentur für Arbeit) tại các thành phố thí điểm Düsseldorf, Erfurt, Lübeck, Reutlingen và Rostock
- Phòng Công nghiệp và Thương mại Đức tại nước ngoài (AHK): Brazil, Ấn Độ và Việt Nam
- Cơ quan công nhận văn bằng của lao động nước ngoài (IHK FOSA)

## LIÊN HỆ

**Carolyn Ruppert và Anine Linder**  
Quản lý dự án DIHK Service GmbH  
T: +49 30 20308 6580/-81  
Email: projektleitung\_hih@dihk.de

**Regina Hufnagel**  
Quản lý dự án Cục Lao động Liên bang Đức  
T: +49 911 179 8734  
Email: regina.hufnagel@arbeitsagentur.de

Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Wirtschaft  
und Energie

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



Durchgeführt von der  
DIHK Service GmbH

in Kooperation mit



Bundesagentur für Arbeit



VERSION  
DE.